



# 閱讀 · 閱綠





## 遠在天邊 閱在眼前

免費的才見可貴。隨着電子閱讀愈趨普及，香港公共圖書館也與時並進，持續豐富電子書館藏，而且題材多元。讀者只要登入圖書館帳戶，便可免費享用「精神食糧」。部分電子書平台更提供即時線上閱讀功能，讀者不用輪候等待，可以隨時、隨地、隨心享受閱讀樂趣。



### SUEP 電子書 | SUEP「香港名家」電子書 | 金庸武俠有聲書 | FunPark 童書夢工廠

SUEP 電子書是經「知書閱聽圖書館」電子書平台提供的中文電子書，以香港出版的書籍為主，涵蓋親子童書、文學小說，以及商業經濟、生活百科、社會科學、語言學習、教育、傳記等類別，迎合不同讀者的喜好和需要。除了透過在線閱讀，讀者也可下載「SUEP 電子書——知書閱聽圖書館」流動應用程式，選擇即時線上閱讀或離線閱讀已借閱的圖書。



SUEP 電子書  
網頁版



於App Store下載  
SUEP電子書



於Play Store下載  
SUEP電子書

### SUEP 電子書 | SUEP「香港名家」電子書 | 金庸武俠有聲書 | FunPark 童書夢工廠

「香港名家」屬於 SUEP 電子書的一支，收錄多位香港重量級作家的著作，涵蓋小說、漫畫、兒童讀物等類別的電子書。阿濃的作品潤物無聲，滋養青少年的心靈；若想從文字感受色香味，讀者既可欣賞蔡瀾的著作，也可細閱蕭欣浩博士的作品；若醉心「燒腦」的科幻小說，可選讀倪匡經典的衛斯理系列，以至劉慈欣的短篇作品。



SUEP  
「香港名家」  
電子書  
網頁版

透過「SUEP 電子書——知書閱聽圖書館」流動應用程式，讀者可以下載已借閱的書籍，以便在沒有網絡的情況下閱讀。



設有「即時線上閱讀」功能，以便讀者隨時欣賞。



### SUEP 電子書 | SUEP「香港名家」電子書 | 金庸武俠有聲書 | FunPark 童書夢工廠

今年正值金庸百年誕辰，全城掀起金庸武俠小說熱潮。SUEP 電子書推出金庸武俠有聲書，專人配音加上音效，重現金庸先生的作品精萃。每套金庸小說分開為不同集數，每集長約二十分鐘，方便讀者收聽。讀者可於線上即時收聽或下載集數離線收聽。



「金庸武俠有聲書」  
網頁版



飛雪連天射白鹿  
笑書神俠倚碧鴛

### SUEP 電子書 | SUEP「香港名家」電子書 | 金庸武俠有聲書 | FunPark 童書夢工廠

FunPark 童書夢工廠由「Fun 故事」、「Fun 刊物」、「Fun 學習」、「Fun 詩詞」和「Fun 影音」五個主題館組成，提供中文繁體電子書，適合 3 至 12 歲的讀者。讀者可於「Fun 故事」閱讀長短故事，以及聆聽普通話朗讀。「Fun 詩詞」則可朗讀詩詞，而且有語譯和延伸故事，讓小讀者可以認識中華歷史文化。



「Fun 故事」的類別多元，包括繪本故事、寓言童話、人物傳記等。

若下載流動應用程式閱讀，讀者更可透過錄音功能嘗試自己說故事。



「FunPark 童書夢工廠」  
網頁版



於App Store下載  
「FunPark 童書夢工廠」



於Play Store下載  
「FunPark 童書夢工廠」



## Instant Access to a World of Books



Realising the increasing popularity of e-Books, the Hong Kong Public Libraries (HKPL) has responded by enriching its e-Book collections. Readers can satisfy their appetite for reading for free by simply logging in their HKPL accounts. Some e-Book platforms have provided 'instant online reading', allowing readers to enjoy reading anytime and anywhere.

In addition to Chinese e-books, there are some bilingual e-Books available in the SUEP e-book platform.

### SUEP e-Book

SUEP e-Book provides Chinese e-Books through the SUEP 'Nowbook Digital Library' e-Reading service platform, with most of which published in Hong Kong. The e-Book collection covers a wide variety of genres from paired reading, literature and fiction, as well as those on business and economics, household knowledge, social sciences, language learning, education, biography, etc. In addition to reading through the library website, readers may download the mobile application of 'SUEP Nowbook Digital Library' and read the e-Books directly online or offline for borrowed e-Books.

### Hong Kong Renowned Writers

Hong Kong Renowned Writers is a part of SUEP e-Books, which offers famous works of Hong Kong renowned writers. The collection covers novels, comics and children books. A Nong's heartfelt articles may nurture the soul of adolescent. For food literature, works by CHUA Lam and Dr. SIU Yan Ho are up for grabs. For science fictions, readers may appreciate series written by NI Kuang and short novels by LIU Cixin.

### Jin Yong Martial Arts Novels Audio Collection

As 2024 marks the centenary of the birth of Jin Yong, martial arts novels have become even more popular in the city. SUEP e-Book has launched Jin Yong Martial Arts Novels Audio Collection which allows readers to re-appreciate the martial arts world created by the legendary writer with the power of sound. Each set of Jin Yong's novels is divided into episodes, each of which lasts around twenty minutes. Readers may directly listen to the audio collection online or listen to them offline after downloading them.



### FunPark

FunPark consists of five thematic portals, namely "Fun Stories", "Fun Publications", "Fun Learning", "Fun Poems" and "Fun Video", providing e-Books in traditional Chinese suitable for children aged 3 to 12. Readers may read animated stories, narrated in Putonghua, in "Fun Stories". For "Fun Poems", there are intralingual translation and story extensions for readers to learn about Chinese culture.



香港悅讀周  
HONG KONG  
READING WEEK

今年的4月23日為首屆「香港全民閱讀日」，香港公共圖書館特意於4月20日至28日舉辦「香港悅讀周」，與不同持份者合辦連串網上及實體活動，宣揚閱讀的好處，營造全城閱讀氛圍。活動於全港不同地點舉行，讓廣大市民都能參與其中。本年的閱讀日以中華文化為焦點閱讀主題，以加強市民對國家和中華傳統文化的認同。連場精彩活動如下：

To tie in with the first Hong Kong Reading for All Day on 23 April this year, the Hong Kong Public Libraries (HKPL) will host Hong Kong Reading Week between 20 April and 28 April. Collaborated with various stakeholders, HKPL will hold a series of online activities and live events to promote the benefits of reading and foster a citywide reading culture. The activities will take place in different locations across the city, serving residents from all walks of life. The reading focus this year is Chinese culture, with an objective to strengthen residents' recognition of their national identity and appreciation of traditional Chinese culture.

「1分鐘閱讀」 名人版 One Minute Reading, Celebrity version		「2024 香港· 閱讀+」嘉年華 '2024 HK Reading+' Carnival		
	共讀半小時 Read Together for Half an Hour		藝文薈： 《詩聖杜甫》 Interflow: DU Fu	
作家分享會 Writer's Sharing				圖書館同樂日 Fun Day at branch libraries
			互動故事裝置 Interactive Storytelling Device	全港中小學校際 中文閱讀競賽 Hong Kong Inter-school Chinese Reading Contest



# 第三十四屆 全港詩詞創作比賽

## 四月截止



### 中華文化推廣系列節目之一

香港公共圖書館自一九九一年開始舉辦「全港詩詞創作比賽」，單年比詩，雙年比詞，旨在提高市民的中國語文運用及韻文欣賞能力。

#### 詞牌

〈卜算子〉

#### 參賽組別

##### 學生組：

在本港註冊學校就讀中學四年級至學士課程的全日制學生。  
(評判團選出入圍作品後，會於七月中旬會見入圍作品的作者，作者必須出席會談，並即席創作對聯，以便評判團選出優勝作品。)

##### 公開組：

凡不符合「學生組」資格而年滿18歲並持有香港身份證的人士  
(年齡以截止日期當天計算)。

#### 查詢

2928 4601  
香港公共圖書館推廣活動組

#### 參賽辦法

參賽者可於各公共圖書館索取或從香港公共圖書館網站下載參賽表格，填妥後於辦公時間內逕交或以郵遞方式郵寄至：

九龍旺角花園街123號A  
花園街市政大廈9樓901室  
香港公共圖書館推廣活動組

#### 截稿日期

四月十一日

參賽詳情：



詞起源於隋朝，大盛於宋。詞是配音樂的，就像歌詞一樣，由於詞的句式長短不一，因此又稱為「長短句」。  
詞牌則決定了詞的格式和結構，包括字數、韻數和平仄等。按既有詞牌的格式寫另外一首詞，便稱為「填詞」。早期的詞主要寫兒女情愛，其後漸多表達家國情懷。

以下句子節錄於宋詞，考考大家認識多少：

- 一、天下英雄誰敵手？曹劉。生子當如孫 \_\_\_\_。
- 二、雪沫乳花浮午盞，蓼茸蒿筍試春盤。人間有味是 \_\_\_\_。
- 三、眾裏尋他千百度。驀然 \_\_\_\_, 那人卻在，燈火闌珊處。
- 四、回首向來蕭瑟處，歸去，也無 \_\_\_\_ 也無 \_\_\_\_。

答案：

一：仲謀 二：清歡 三：回首 四：風雨、晴

## 親子閱讀及剪紙工作坊： 中華節慶

### 油尖旺區

中華節慶蘊含文化意義。油尖旺區公共圖書館將於4月至5月份舉辦親子閱讀及剪紙工作坊，讓小讀者聽故事、做手工之餘，能夠認識傳統節日的意義及習俗演變，感受中華文化。

查詢：2928 4055

#### 親子故事劇場暨閱讀工作坊

以互動故事劇場方式，講述年獸和玉兔的民間故事，同時小讀者會與家長一起製作與節慶相關的小手工。

大角咀公共圖書館	2024年4月6日 (星期六)
尖沙咀公共圖書館	2024年4月14日 (星期日)
花園街公共圖書館	2024年4月20日 (星期六)
油蔴地公共圖書館	2024年5月12日 (星期日)

下午2:00 — 下午3:30



#### 剪紙藝術工作坊

參加者能夠了解中國剪紙文化，學習基本剪紙技巧。完成後，參加者可把作品裱在背景卡上，帶回家與親友分享。

油蔴地公共圖書館	2024年5月5日 (星期日)
大角咀公共圖書館	2024年5月18日 (星期六)
尖沙咀公共圖書館	2024年5月19日 (星期日)
花園街公共圖書館	2024年5月25日 (星期六)

下午2:00 — 下午3:30





廣納言·共向前  
Your Views Are  
Our Vision!

# 2023

## 讀者聯絡小組敘會 參加者踴躍表達意見

### Participants give valuable views in Reader Liaison Group Gatherings

謝謝你的參與！

香港公共圖書館於去年十月期間舉行了三十七場「讀者聯絡小組敘會」，共五百四十多位市民參加，直接向圖書館表達個人意見。圖書館亦收回二千二百多份意見表，十分感謝市民的積極參與，並對圖書館服務予以肯定及支持。

透過敘會，圖書館館長與市民就如何改善圖書館服務及設施進行廣泛交流。而在收回的紙本及網上意見表中，逾百分之八十九對圖書館的整體服務感到滿意或非常滿意。此外，市民亦提出許多寶貴的建議，有助我們精益求精，繼續為大眾提供與時俱進的圖書館服務。

香港公共圖書館再次感謝市民踴躍參與是次敘會及表達意見，亦歡迎大家繼續透過不同渠道，包括設置於各館的意見收集箱或電郵等方式，向我們提出寶貴意見。

Thank you for your participation!

A total of 37 sessions of the Reader Liaison Group Gatherings were held in various public libraries last October. They attracted over 540 participants who contributed personal and direct views on public library services. Besides, over 2 200 feedback forms were received. Thank you for your participation.

Different aspects of public library services were widely discussed between the participants and librarians. Among all the respondents from the printed and online forms, over 89% rated satisfactory or very satisfactory on the overall library services. Suggestions on library services, collections and facilities were also received. These valuable opinions undoubtedly enable us to excel in the provision of services that move with the times.

The Hong Kong Public Libraries would like to thank the public again for participating in the gatherings and giving their opinions. Readers are also welcome to express their valuable views on public library services through other means including reader suggestion box at libraries, and emails.



**37場**  
實體敘會  
No. of Gathering Sessions



**>540位**  
市民參加  
No. of Attendees



**>2 200份**  
意見表  
No. of Feedback Forms  
received



**>89%**  
滿意或非常滿意圖書館服務  
Satisfactory or Very Satisfactory on  
Library Services

# 延伸越讀

## 越讀書本、越讀表演、越讀展覽

只要帶著心靈眼睛  
無論那種文本都有觸動你的方式  
讓康文署最新藝文活動  
帶你跨越欣賞領域



The event lineup offers a diverse range of formats including thematic exhibitions, film screenings, stage performances and outreach activities, and its rich content spans across literature, various art forms and martial arts, clearly showcasing how Hong Kong's vibrant and diverse pop culture stands out from the rest. For more information, please visit [www.pcf.gov.hk/en](http://www.pcf.gov.hk/en).



### 第二屆香港流行文化節 4月開幕

去年康文署主辦第一屆香港流行文化節，大受歡迎。今年第二屆以「也文也武」為主題，帶領大家穿梭古今，縱橫文武，展示香港流行文化如何傳承、流轉、融和、突破。節目包括專題展覽、電影放映、舞台節目及外展活動，內容涵蓋文學、各式藝術以至武術，全方位呈現香港活潑多元的流行文化如何能文能武。如欲了解更多，請瀏覽 [www.pcf.gov.hk/tc](http://www.pcf.gov.hk/tc)。

### The Second HK Pop Culture Festival Opens in April

The Leisure and Cultural Services Department (LCSD) presented the first Hong Kong Pop Culture Festival last year to great acclaim. This year, the second edition features "Arts & Action" as its theme, taking audiences on a journey through time to explore the charm of Hong Kong's pop culture. It encompasses both "Arts" (creative works) and "Action" (martial arts), an attempt to show the dynamic inheritance, diffusion, integration and breakthroughs within Hong Kong's pop culture.



### 藝術@維港 2024

康樂及文化事務署夥拍國際藝術團隊 teamLab 和香港藝術家，以及領賢慈善基金、K11 集團和信和集團於 3 月 25 日至 6 月 2 日期間，在維港兩岸再度推出大型戶外藝術計劃「藝術@維港 2024」，以多組結合藝術、科學和科技的戶外藝術裝置作品及大屏幕數碼影像，為市民在維港兩岸帶來耳目一新的感官體驗。

敬請留意網頁了解更多：

<https://www.museums.gov.hk/tc/web/portal/artatharbour.html>

### Art@Harbour 2024

The Leisure and Cultural Services Department (LCSD) joins hands with the international art collective teamLab, Hong Kong artists, the First Initiative Foundation (FIF), K11 Group and Sino Group to present a large-scale outdoor art project, "Art@Harbour 2024", the 2nd edition of its kind, on both sides of Victoria Harbour from March 25 to June 2. Multiple outdoor art installations and digital art façades featuring the integration of art, science, and technology bring the public a new inspirational and sensory experience at Victoria harbourfront.

Please visit the event website for more:

<https://www.museums.gov.hk/en/web/portal/artatharbour.html>





## 微物有心

葉秋弦

「微物有心」，自你說的那天起，我把這四個字記在了心。

路過油麻地至佐敦一帶的，總是會看見懸掛在舊唐樓的霓虹燈，猶如徐娘半老地訴說著殘餘的時代故事。你指著霓虹燈說，昔日霓虹招牌以各種形態的文字勾勒而成，有些以單線勾勒，有些以雙線勾勒外框，這些都是碩果僅存的人手親製成品，只是不知從何時開始，城市夜景由更普遍更輕省的LED燈來填充。這些都是微物消失（或黯淡）的開始。

「霓虹燈的顏色很飽和，最早期出現於巴黎的理髮廳、歌劇院至電影院等，霓虹光管屈出的字體富 Art Deco 味道，首先注重的是字體的線條美，如此工業技術與人工手藝用於中文字體，又能發揮傳統中文書法之美；這是方塊像素（尤其是粗微粒）無法做到的。霓虹燃燒，而LED只是發光體。」（《消失物誌》，頁240）這段文字我從書中讀到。昔日開在港產電影大片大片的浮華盛世，璀璨夜景其中一個亮點也來自霓虹夜色。近年瑟縮於街頭一隅，甚至被人遺忘，這種微物漸漸成為一則城市隱喻，彷彿又是必然？



許多事情隱隱然起了變化。近日與你到開業將近60年的花園餐廳吃飯，是為數不多的傳統豉油西餐廳。坐下後，忽然你示意我抬頭看牆角。視線順著你手指的方向移動，只見一個銀底黑字鐵皮牌貼在角落，上面寫著：「電話（Telephone）」，配以極簡的紅色電話圖樣。忽而腦海一閃，想起去年著手編太平館餐廳一書時，作者曾寫過一篇與餐廳電話有關的有趣故事。那是一個沒有手提電話的年代，餐廳電話成為客人聯絡外界的日常。當天，一位與女伴在太平館用餐的男客人忽然收到妻子來電，餐廳職員臨時施展「魔法」將桌布還原，女伴悄然離去，男客人安然坐於餐廳內等候妻子。我把故事向你細說，不知如果下次我們一同走進太平館餐廳時，還會在牆角找到類似「電話（Telephone）」的鐵皮牌嗎？

不屬於自己年代的故事，我試著從書頁和生活裡重複著撿拾微物的動作，令生活不至於陷入單調重複的輪迴。

若隱若現的微物之痕，藏在每一處角落，有時它們顯露外表，有時它們凹陷下去。兩年前讀到《靜人活物》，其中一篇〈面孔的皺褶〉令我開始思考生命時光以肉眼可見之遞變：

「總是會有一個地方先失陷的，我一早告訴過你。可能是頸脖，可能是兩頰，可能是眼角。什麼地方在你面孔先出現裂紋，我曾經等待著謎底在你臉上揭曉，差點耐不著性子。結果原來在額頭，男性特別致命的地方。人們稱額上的皺紋為『火車軌』，別名『思忖紋』，這也許真是與思忖得多有關的；裡頭必然少不了我的播種。」（《靜人活物》，頁36）讀到這裡我不禁摸摸自己的額頭，也想摸摸你的額頭，歲月的細紋，經已爬上去了麼？

生命中微小的變化，原來就是那麼一點一滴的。

葉秋弦，畢業於香港中文大學，中國語言及文學系文學碩士。著有《綠皮火車》（2021）。曾任研究助理、文學雜誌編輯，現任出版社編輯。

## 漫步香港的城市驚喜

林曉敏

若有六十分鐘，你會怎樣探索這個城市？

我會開始一段散步旅程，步線行針，編織出城市的肌理。

從家啟程出發，邁開步伐，慢行舊區。如今鳥語花香的深水埗公園，曾是昔日的英軍軍營，日佔時期被用作囚禁戰俘的集中營，後來又成為越南船民營，烽火不留痕，但留下歷史印記。桂林街的新式華廈，原來是新亞書院原址，錢穆、唐君毅在此授課留宿，「艱險我奮進，困乏我多情」，唐樓群已灰飛煙滅，只剩下「誠明」校訓牆。那棟古舊的深水埔公立醫局，建築物上刻著的「深水埔」，是如今「深水埗」的舊稱。望望醫局街的天后廟，當年曾是臨海地方，稍往前走，已是百年前填海造陸而來的土地。再仔細探索，原來這裡曾有一座小丘，那座被夷平的西角山，填海工程由桂林街伸展至東京街。附近一帶的造船廠，都隨著遷至昂船洲。昔日的深水埗碼頭呢，已變成臨時街市，這一個臨時，說短不短，已是數十年光景。

每一條街道都隱隱埋藏著城市發展的蛛絲馬跡，卡爾維諾《看不見的城市》這樣寫：「記憶的潮水繼續湧流，城市像海綿一般把它吸乾而膨脹起來。然而這城不會洩露它的過去，只會把它像掌紋一樣藏起來，寫在街角、在窗格子裡、在樓梯的扶手上……」散步時，放慢步速，在行進之間，回憶、思考及察微，看似平淡無奇的城市角落，有著各式各樣的生活美學，既可探索歷史，也賦予浪漫的想像空間。



（編按：深水埗早年又稱「深水埔」。埗，同「埠」，可解作碼頭。有說當年深水埗是一深水碼頭，而「埗」是廣東方言，故「深水埗」其後獲廣泛使用。）

哲學家尼采非常喜歡散步，寫出「腳趾頭都豎起來傾聽」的詩句。他以一天長達八小時的步行，舒緩長期侵襲的頭痛。在他的寫作生涯中，步行一直是創作要素，一邊散步一邊寫作，啟蒙行進，完成了《旅人與他的影子》。

日本江戶時代的地圖測繪家伊能忠敬，也是以步行認識世界。這位步行界的經典人物，出身商人世家，從事釀酒業與租賃業。人到中年，開始一段嶄新的人生，學習天文觀測和測量，以腳步遊歷整個日本。伊能忠敬十次外出考察，徒步行走超過四千萬步，一步九十公分，從不言倦地測量。曠日耗時，花費十七年製作精巧的《大日本沿海輿地全圖》，繪製出日本第一張全國地圖。對大千世界的好奇心，對精確度的孜孜以求，讓他一步一步地完成作品，成為日本家喻戶曉的人物。

「城市驚喜」曾是《YES!》雜誌的經典欄目，當年許多年青男女自薦、被薦成為主角，新面目帶給觀眾無限驚喜。其實，似是熟悉又陌生的城市景觀，仍能帶來新鮮的感動。以此為題，願各位以雙眼閱讀，以雙足晃遊，在扉頁之間，在步伐之中，重新感受層層摺疊的城市空間，以及埋藏其中的城市驚喜。

林曉敏，畢業於香港中文大學，中國語言及文學系學士、文化及宗教研究系碩士，現從事文化推廣工作。設立「香港遺美 Hong Kong Reminiscence」專頁，以相片拾遺，留住留不住，著有《香港遺美——香港老店記錄》一書。



# 說好香港故事 悅讀樂寫意

《香港·開港——歷史新編》 林準祥著

## TELL GOOD STORIES OF HONG KONG:

THE JOY OF READING AND WRITING

*The Beginning of an Entrepot: Hong Kong  
Historical Revisit* written by Lam Chun-cheung



中國文化研究院院長邱逸博士  
Dr YAU Yat, the Executive Director of  
the Academy of Chinese Studies

中國文化研究院院長邱逸博士與我們看香港歷史，並向大家推介林準祥著的《香港·開港——歷史新編》。邱博士通過此書分享了關於香港有趣而珍貴的歷史資料，並介紹了閱讀歷史的方法；同時，他也談及兒時的寫作與投稿經歷，鼓勵大家勇於創作，享受寫作的樂趣。

香港島如何被西方發現？「香港」這名稱從何而來？《香港·開港——歷史新編》梳理了香港開埠初期的歷史，配合珍貴圖文史料，帶領大家以多元角度，重新檢視及探討被忽略的香港歷史，內容觸及司法、教育、土地發展、商貿經濟、金融活動等，剖析深入淺出，見解別出機杼。

Dr YAU Yat, the Executive Director of the Academy of Chinese Studies, tells us the history of Hong Kong and recommends "The beginning of an entrepot: Hong Kong historical revisit" written by LAM Chun-cheung. Through this book, Dr YAU shares interesting and precious historical information about Hong Kong, and suggests some methods to learn about history. He also talks about his writing and article submission experiences during childhood, encouraging the reader to create boldly and enjoy writing.

How was Hong Kong Island discovered by the West? Where did the name "Hong Kong" come from? "The beginning of an entrepot: Hong Kong historical revisit" sorted out the history of Hong Kong as a free port in the early days, leading the reader to re-examine and explore from multiple perspectives the neglected parts of Hong Kong history as evident in valuable historical data, illustrations and texts. Covering the areas of judiciary, education, land development, commerce and economy, financial activities, etc., the book walks the reader through the history of Hong Kong with an in-depth yet understandable approach, and imparts ingenious insights.



《喜閱一生——邱逸》



《香港·開港——歷史新編》  
圖書館藏

《香港·開港——歷史新編》  
電子書館藏



(內容由教育局提供)

Content Contributed by Education Bureau